



広報

さつま

2014

9

ひと・自然 元気がやぐ さつま町

No.114



上手にとれるかな？

関連記事はP8



白男川小学校和太鼓少年団



薩摩中央高校の書道パフォーマンス



薩摩中央高校吹奏楽部



# さつま町 夏まつり



あっくいに立ち向かう男の子



さつまちゃんもエアギターに挑戦!



司会を務めた笹田美樹さん



エアギターマンしんごろう登場!

## 雨雲を吹き飛ばす みんなの笑顔



ねぶた運行



幼稚園児の金魚ねぶた



**夏まつり 盛大に開催**

8月3日、第8回さつま町夏まつりが、宮之城屋地・虎居地区の国道328号を中心に開催されました。

台風の影響で、途中雨が降るあいにくの天気でしたが、約15,000人が訪れ、まつりを楽しみました。

まつりの目玉である手踊りには、五ツ太鼓・4流派120台、踊り手・35団体約1200人が参加し、会場を盛り上げました。

子どもみこしや大人神輿も元気よく町を練り歩きました。

青森県鶴田町から寄贈されたねぶたも盛大に運行されました。太鼓や笛の音色、跳人の踊る様子や幼稚園児による金魚ねぶたの可愛さに、訪れた方は、拍手を送ったり写真を撮ったりしていました。

また、屋地交差点と虎居交差点では、宮之城吹奏楽団・薩摩中央高校吹奏楽部による演奏や、エアギターのパフォーマンスなども行われ、多くの見物客を魅了しました。

最後は、帝釈天公園より花火が打ち上げられ、夏の夜空を彩りました。



薩摩中央高校ダンス部



宮之城吹奏楽団



八坂子供祇園踊り



10月1日から

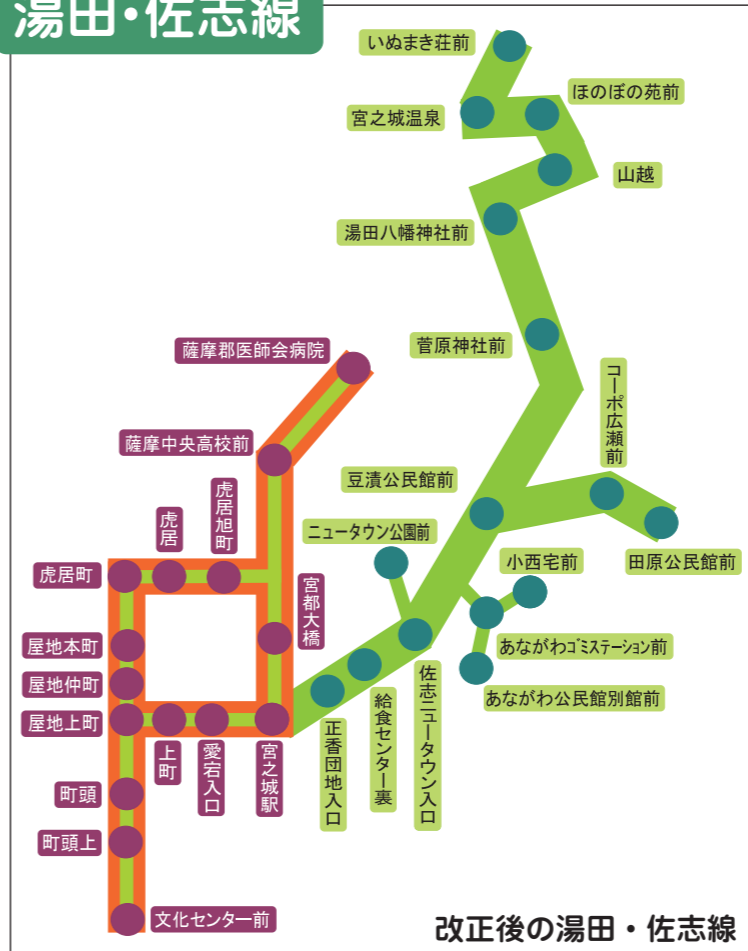
町公共交通活性化協議会（会長：日高政勝町長）では、平成23年11月から運行を開始しました「乗合タクシー」について、利用実績やご意見などを踏まえて路線の統合及びダイヤ改正を10月1日から行います。主な改正は次のとおりです。

○路線統合  
①大俣線と上下大迫線  
↓  
神子線

②上場大平線と下湯田線の一部  
↓  
鶴田線  
③下湯田線の一部と佐志ニュータウン線  
↓  
湯田・佐志線  
※湯田・佐志線は、湯田地区の路線を拡大（いぬまき荘前から乗車が可能となります）し、目的地を鶴田支所方面から旧宮之城駅方面へ変更しました。

○ダイヤ改正  
上記3路線のほか、上狩宿・熊田

湯田・佐志線



共通域（郡医師会病院～文化センター間）のバス停はどこでも下車できます

線、終野・紫尾線、登尾線の全ての乗合タクシーで時刻を見直し、午前中を中心とした運行体系に変更いたします。さらに、湯田・佐志線と終野・紫尾線については、月曜日から金曜日までの毎日の運行になります。新しい路線図と時刻表は、9月末までに該当地域へ配布予定です。

是非、ご利用ください！



10月末の申請で受付を終了します。危険廃屋解体撤去補助

町では、平成24年4月から実施してきました危険廃屋の解体・撤去補助を平成26年10月31日の申請受付で終了いたします。

同補助は、町内の景観及び町民の安全安心な住環境の確保を図るために、3年間の期間限定で実施してきたもので、本年度が最終年となります。申請予定の方は、早めの手続きをお願いいたします。

お問い合わせ先（乗合タクシー）  
企画財政課 企画係  
（内線2224）

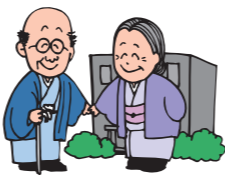
さつまるちゃんのお誕生日ができました

さつまる観光特産品協会が、さつまる物産館で限定500個販売中です。（1体1,620円）  
また、その他のグッズ（キーホルダー・携帯ストラップ・さつまるちゃん冠・バッジ・シール）や「ぐりぶー」「やくら」のぬいぐるみもあります。



とってもカワイイさつまるちゃん

お問い合わせ先  
宮之城鉄道記念館「さつまる物産館」  
☎0996（53）0525



みんなで築こう  
「安心と活力ある  
長寿社会」

9月15日は「敬老の日」「老人の日」です。また、9月15日から21日までの一週間は「老人週間」として、それぞれ次の目的で設けられています。

- 「敬老の日」  
多年にわたり社会に尽くしてきた老人を敬愛し、長寿を祝う。
- 「老人の日」・「老人週間」  
①国民の間に老人の福祉への関心と理解を深める。  
②老人が自らの生活の向上に努める意欲を促す。

■さつまる町の高齢者の状況  
平成26年8月1日現在の町の高齢化率は36.2%で、町民の約3人に1人が高齢者という超高齢社会となっています。平成22年度国勢調査による全国及び鹿児島県の高齢化率がそれぞれ24.2%及び27.0%となっていることから、本町の高齢化率は非常に高いと言えます。

9月は、各地で敬老行事が開催されますので高齢者の生活を家族のみならず、地域の方々も一体となって見守っていく必要があります。敬老の日、老人の日、老人週間の機会に地域でも高齢者に対する声かけや見守り体制について話し合ってみましょう。

■さつまる町の長寿者の状況  
本町の100歳以上の長寿の方は、平成26年8月1日現在で男性1人、女性23人の合計24人です。また、26年度中に100歳到達される方は、女性9人です。

高齢者の年代別内訳	年齢区分	高齢者数(人)	割合(%)	男女	
				男(人)	女(人)
	65～69歳	1,666	19.7	842	824
	70～79歳	3,126	37.1	1,313	1,813
	80～89歳	2,947	34.9	997	1,950
	90～99歳	676	8.0	150	526
	100歳以上	24	0.3	1	23
	合計	8,439	100	3,303	5,136

※8月1日現在の住民基本台帳人口による

長寿をお祝いし町より敬老商品券を贈呈

■対象者  
90歳（大正12年9月2日から大正13年9月1日生まれの方）及び80歳（昭和8年9月2日から昭和9年9月1日生まれの方）になられた方。

90歳到達148人、80歳到達380人、合計528人（8月1日現在）

■商品券の額  
90歳になられた方へは1万円  
80歳になられた方へは5千円

■支給方法  
各地区で開催される敬老行事等の際にお渡ししますので、印鑑（シヤ

在宅の長寿者紹介



渡 壽満さん（鶴田）  
大正6年生まれ（97歳）

渡さんの日課は、近所の散歩をすることで、ご自分で朝ご飯の用意をされるなどとても元気に生活されています。週に一度デイサービスを利用され、他の利用者と話をすることが一番の楽しみです。山登りや史跡巡りなど多彩な趣味を持つ渡さんに長寿の秘訣を伺うと、「健康のために、よく歩き足を鍛えること」とおっしゃいました。取材の時に伺った、ご自身の体験した戦争の話や戦地で亡くなった町民の慰霊に行かれた話など、いつまでも語り継いでいただきたいと思います。



豎山 ミツさん（求名）  
大正4年生まれ（99歳）

豎山さんは、現在息子さんと二人で仲良く暮らされています。ご自分で息子さんの分まで料理をつくり、涼しければ家の前の畑に出て野菜を育てたりされています。好きな食べ物はゴマ塩を振ったおにぎりと炒めた野菜だそうです。ご自分でする味付けが一番お気に入りだそうです。長寿の秘訣を伺うと「野菜を育てたり炊事・洗濯など、自分でできることは何でもすること」とおっしゃいました。今年度に100歳を迎えられるとは思えないお元気な方で、とても明るい笑顔が印象的でした。

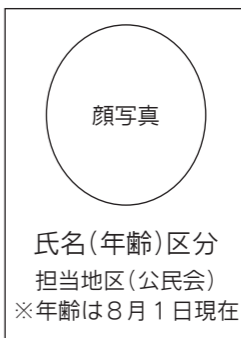
チハタ印は不可）を持参され、お受取りください。本人が参加できない場合は、代理受領をお願いいたします。なお、商品券の利用については一部利用できない店舗がありますので、事前に商店でご確認ください。

お問い合わせ先  
福祉課 福祉係  
鶴田支所 町民福祉係  
（内線2135）  
薩摩支所 町民福祉係  
（内線4113）  
（内線6122）

# 新農業委員決まる

会長に坂元勝志氏、代理に城戸伸二氏・栗牧伸一氏

任期満了に伴う農業委員選挙が7月に行われ、26人が無投票により当選されました。このほか、議会、農協、共済組合、土地改良区からの推薦による委員6人が選出され、32人の委員が決まりました。  
任期は、平成26年8月1日から平成29年7月31日までの3年間で。



橋口 醇美 (70) 公選  
担当：虎居（一ツ木、海老川、日当瀬、下川口）

久保 正昭 (69) 公選  
担当：佐志（田原）

野元 秀一 (65) 公選  
担当：鶴田（東善寺、鶴田町、麓、鶴田南、東湯田原）

田畑 和成 (45) 公選  
担当：鶴田（山神、浦川内、鶴田大角、上手、城内）

熊田 孝治 (58) 公選  
担当：求名（熊田、搦、上中福良）

会長代理  
栗牧 伸一 (58) 公選  
担当：神子（中間、新田、栗野、大俣、柳野）

会長代理  
城戸 伸二 (59) 公選  
担当：永野（金山、仕明、新町）

会長  
坂元 勝志 (61) 公選  
担当：船木（船木東、船木西）



深水美佐子 (59) 公選  
担当：求名（下手、下中福良、求名町）

坂元 智一 (60) 公選  
担当：永野（新岩元、駒ヶ段、築平、下別府）

松尾 秀樹 (50) 公選  
担当：求名（橋掛、上狩宿、下狩宿、境田）

下野 房義 (64) 公選  
担当：山崎

下屋敷 正 (65) 公選  
担当：柁野

山下 英樹 (61) 公選  
担当：中津川（武白猿、北方町）

佐藤 栄作 (55) 公選  
担当：二渡

水流 速雄 (66) 公選  
担当：神子（上下大迫、大野、高嶺、櫃ヶ迫、湯田原）

農業委員会では、農地の売買や転用などの審査をはじめ、農地の有効活用や農家の担い手育成、農業者年金の加入と受給業務などを取り扱っています。  
農業に携わる皆さんに対して、きめ細やかな世話役活動を行いますので、お気軽に御相談ください。  
■お問い合わせ先  
農業委員会事務局  
(内線2441)



大迫 勝哉 (54) 公選  
担当：紫尾



野間 菊昭 (62) 公選  
担当：湯田



甫立 浩二 (63) 公選  
担当：虎居（虎居町、東町、西町、西手、虎居馬場、轟原、虎居大角、甫立、上向、上向中）



帖佐 達郎 (65) 公選  
担当：白男川



米丸 純男 (62) 公選  
担当：柏原（大願寺、下京塚原、京塚原、小路下手）



竹之内 祥子 (44) 公選  
担当：船木（船木下、旭）

初めまして！私は新しいALTのホセ・モリナです。さつま町のALTとして仕事をすること、そして子どもたちに会うことを楽しみにしています。  
私はアメリカのフロリダ州から来ました。趣味は読書や映画を見ることです。  
私は現在22歳で、フロリダ大学で言語学を勉強しました。日本語も日本文化にも興味があって、日本に行きたかったのがJETプログラム（※）に入りました。さつま町にいる時間はまだ少ないですが、町もきれいで、皆もワッゼ優しいです。  
私は本当に嬉しくて、さつま町に住んで色々な事に出会えることを楽しみにしています。これから一生懸命頑張ります。  
※JETプログラム：The Japan Exchange and Teaching Programmeの略。外国の青年を外国語指導助手（ALT）や自治体の国際交流員（CIR）として日本に招く取組。



## ようこそ！さつま町へ 新ALT 紹介

ホセ・モリナ先生

Hajimemashite! My name is Jose Molina and I am the new ALT. I am looking forward to working as Satsuma Town's ALT and meeting the students. I am from Florida in the United States. My hobbies include reading and watching movies. I am twenty two years old and I studied linguistics at the University of Florida. I'm very interested in the Japanese language and culture and always wanted to come to Japan, so I joined the JET Program. I have only spent a short time in Satsuma Town, but it is a beautiful town and everyone is super nice. I am truly happy and am looking forward to many things living here in Satsuma Town. From here on out, I will be working my hardest!



三腰 修一 (66) 公選  
担当：泊野



東 義弘 (53) 公選  
担当：時吉、宮之城屋地



坂元 兼一 (61) 公選  
担当：平川



山口 仁志 (58) 公選  
担当：求名（広橋、戸子田、黒鳥）



豊増 文夫 (67) 公選  
担当：佐志（広瀬）



池山 準一 (69) 公選  
担当：永野（吉川、南川）



川野多津子 (62) 公選  
担当：鶴田（上場、大平、東）



吉留 義晃 (66) 公選  
担当：柏原（諏訪下、市場、種子田、上川口）



濱田 誠 (50) 公選  
担当：久富木



永江 友義 (63) 公選  
担当：中津川（弓之尾、尾原、別野）

## 国交省・観光庁へ要望活動 川内川改修及びダム再開発事業



久保観光庁長官（中央）への要望

7月29日から30日の2日間、国土交通省及び観光庁において「県道鶴田大口線」「川内川」の改修促進及び鶴田ダム再開発事業に関連した周辺整備計画のための要望活動が行われました。

29日の「県道鶴田大口線」の整備促進と鶴田ダム再開発事業に関連した周辺整備計画については、本町、伊佐市及び国・県関係機関で構成している「奥薩摩・水と緑の郷づくり推進協議会（会長：日高さつま町長）」で実施し、特に鶴田ダムが川北薩地域の観

光拠点施設となるような鶴田ダム防災ミュージアム（仮称）等の整備を久保観光庁長官、国土交通省の徳山技監、奥田総括審議官、山田技術審議官、池内水管理・国土保全局長、深澤道路局長に要望しました。

30日の「川内川改修促進期成会」等による鹿児島県の合同要望活動では、佐々木国土交通審議官、奥田総括審議官、池内水管理・国土保全局長、深澤道路局長に要望しました。



国土交通省 徳山技監（右から2人目）への要望

このほか鹿児島県・宮崎県選出の国会議員等に対しても要望活動を行いました。



佐々木国土交通審議官（中央）への要望

## 泊野区親子会 川に遊ぶ・学ぶ「川水浴」



いかだ遊びの様子

7月27日、泊野区親子会の川水浴が泊野川で行われました。日ごろ川で遊ぶことが少なくなってきた子供たちに、ふるさとの川（泊野川：通称きさら

川）で遊ぶ楽しさを知り、自然体験の中で危険予知能力を高めてもらうとともに、親子で一緒に楽しむことを目的に実施されました。

親子で魚釣りや、いかだ遊びに戯れたあとは、高峯青年部会員の協力のもと作成された「即席竹そうめん流し」をおいしそうに頬張っていました。



自然の中でのソーメンは最高です

## 新規認定農業者の紹介

（平成26年7月18日認定）

7月18日、町長室において、1経営体が認定農業者に認定され、農業経営改善計画認定書の交付式が行われました。本町の認定農業者数は、同日現在で個人経営体189、組織経営体35、合計224経営体です。



氏名(敬称略) 小椎八重 茂夫 (55歳)  
 居住地区 平川  
 経営作目 水稻  
 意気込み 地域の皆様との信頼関係を築き、地域を活性化できるように頑張ります。

## 盆踊り練習中

8月19日、中津川地区の大石神社で兵児踊りのテレビ撮影が行われました。

薩摩剣士軍人や地元の方が見守る中、尾原友助会のメンバーが踊りを披露しました。

この模様は、9月8日、午後4時からのKTS鹿児島テレビで放映される予定です。

大石神社秋季大祭は、9月21日に開催されます。



## スポーツ合宿で 1100人来町！ 強豪校勢ぞろい



高校生の迫力あるプレー

各県の強豪校が集うことで充実した合宿が行えることや、管理の行き届いた天然芝3面のグラウンドでプレーできるため、参加者から大変好評をいただいています。

このほか、サッカー、バスケット等の合宿も行われました。

## ナシの収穫が始まる 保育園児が収穫



7月30日、さつま町ナシ振興会（藤田俊郎会長 会員14人）によるナシ収穫祭が甫立原団地（虎居地区）の愛甘園で開催されました。

同会では、現在、8.4haで幸水・豊水・新高などの品種を栽培され、今年は1600tの生産を見込んでいます。

収穫祭には上宮保育園の園児も招待され、おいしそうナシを選んで収穫していました。

ナシの販売は、町内の観光



ナシを収穫する園児

## 命の大切さを学びました 平川小で体験実習



いのちの大切さを語る岩元助産師

7月15日、平川小学校で「いのちをはぐくむ事業」の一環として、いのちの大切さやこれから起こる心や身体の変化について考える参加型の授業が実施されました。

これは、思春期の子どもたちが、性に関する正しい認識や体つきが変化する二次性徴について学ぶことで、心と体の健康を自己管理し、自分らしくいきいきと生活できるようにすることを目的としています。

また、この授業を通じて、子どもたちが今まで抱えていた身体の不安を解決できたり、家庭や親子でいのちの大切さを話したりするきっかけづくりになり健やかな心を育てることを目指しています。

今回は、平川小・泊野小・白男川小の5・6年生23人が在宅助産師の岩元妙子さんの講話を聞き、妊婦体験や新生児モデル人形の抱っこ体験を行いました。

子どもたちは、眼をキラキラさせて授業に臨み、自分の



新生児人形の抱っこ体験をする児童

## お詫び

県中学校総合体育大会の結果を9月号に掲載予定でしたが、10月号掲載に変更させていただきます。



# 第9回 町小学校水泳記録会 7種目で大会新記録



大会競技26種目の1位と大会新記録は次のとおりです。

種目	氏名(敬称略)	学校名	タイム
5年	男子 50m自由形	眞崎 雄矢	山崎 40秒8
		中村 好紀	柏原 40秒8
	女子 50m自由形	甫立 円香	佐志 42秒1
	男子 50m平泳ぎ	宇都 晴翔	山崎 <b>新</b> 51秒2
	女子 50m平泳ぎ	市園 穂奈実	盈進 57秒8
	男子 50m背泳ぎ	假屋 航輝	佐志 55秒1
	女子 50m背泳ぎ	甫立 円香	佐志 47秒3
6年	男子 50mバタフライ	引地 健斗	佐志 57秒0
	女子 50mバタフライ	上野 愛莉	佐志 <b>新</b> 57秒2
	男子 50m自由形	栗須 隆輝	盈進 35秒6
	女子 50m自由形	上川畑 優希	柏原 39秒7
	男子 50m平泳ぎ	内藤 雪宗	山崎 47秒1
	女子 50m平泳ぎ	谷山 陽奈	鶴田 56秒6
	男子 50m背泳ぎ	角井 力	盈進 56秒8
	女子 50m背泳ぎ	今別府 巴南	求名 1分01秒3
	男子 50mバタフライ	増穂 真二	紫尾 <b>新</b> 39秒2
	女子 50mバタフライ	松清 李咲	鶴田 1分00秒8
5・6年	男子 100m自由形	堂地 大翔	紫尾 1分28秒5
	女子 100m自由形	狩宿 綾華	求名 1分28秒1
	男子 100m平泳ぎ	田中 裕大	盈進 1分45秒9
	女子 100m平泳ぎ	上村 悠花	山崎 2分13秒3
	男子 200m個人メドレー	増穂 真二	紫尾 <b>新</b> 3分14秒7
	女子 200m個人メドレー	狩宿 綾華	求名 <b>新</b> 3分26秒0
	男子 200mメドレーリレー	角井力、田中裕大、栗須隆輝、宮田惇平	盈進 <b>新</b> 3分02秒0
	女子 200mメドレーリレー	上村悠花、吉永海優、長濱実生、柳澤香菜子	山崎 3分37秒5
男子 200mフリーリレー	重森英斗、前園賢人、角井力、栗須隆輝	盈進 <b>新</b> 2分38秒6	
女子 200mフリーリレー	柳澤香菜子、中山琴音、長濱実生、吉永海優	山崎 3分02秒2	

7月29日、宮之城屋内温泉プールで第9回町小学校水泳記録会が開催され、町内14小学校から5・6年生215人の選手が出場しました。選手たちは、たくさんの応援を受け練習の成果を発揮しました。今年は7種目で大会新記録が樹立されました。



南洲太鼓による太鼓の演奏

今年、県の「魅力ある観光地づくり事業」が終了した記念大会として、都城から西郷南洲に縁のある「南洲太鼓」が出演し、会場は大変盛り上がりしました。また、舞台では舞踊や五ツ太鼓、フラダンス、会場内では串焼きやかき氷など夜店で賑わい、祭りの最後には恒例の打ち上げ花火が金山の夜空を照らしていました。

## 盛大に開催 金山夏祭り

8月12日、金山公民会の運動広場特設ステージにおいて「黄金の郷」金山夏祭りが開催されました。

会場には、帰省者や町内の皆さんが多数訪れ、故郷の思い出話に盛り上がりつつありました。

8月17日、県立北薩広域公園の炊事棟で、親子野外炊飯体験会が開催されました。町青少年育成町民会議では毎月第3土日を「さつまの日(青少年育成の日・家庭の日)」と定め推進し、活動を行っています。

今回参加した6家族20人は、火起こしやカレー作り、炊飯に悪戦苦闘しながら親子で協力してカレーライスを作りました。

子どもたちは自分たちで作ったカレーをおいしそうに食べていました。



おいしいそうなカレー みんなで協力して作りました

## 親子サマースクール 「親子野外炊飯体験会」

8月12日、『タネなしぶどうで事故なし!』をスローガンに、宮之城交通安全少年団、さつま町交通安全母の会とさつま町ブドウ振興会で、交通事故防止を呼びかけるキャンペーンを実施しました。

キャンペーンでは、ブドウ振興会がPR用に準備した新品种のぶどう(クイーンニーナなど)約300個を配布し、ドライバーに交通安全を呼びかけました。



交通事故防止を呼び掛ける交通少年団



親(右)とヒナ3羽



ヒナの様子を観察する児童

## アオバズクのヒナ 巣立ちの準備始める

7月23日、盈進小学校校庭のセンドンの木にアオバズクのヒナが姿を見せました。巣穴から出てきたアオバズクのヒナを同校吹奏楽部の児童も、興味深そうにのぞいていました。無事に巣立ってほしいと児童は話してくれました。

## 第68回 県民体育大会が 開催されます

第68回県民体育大会が主に9月20日(土)・21日(日)の2日間、鹿児島市を中心に県下10市2町の各会場で開催されます。本町からは97人が川薩地区代表の選手・監督として17競技に出場予定です。川薩地区内では、本町の宮之城総合体育館でバレーボールが、薩摩川内市のサンアリーナで全空連空手が開催されます。各地での熱戦に皆様の応援をよろしくお願いします。

### 競技日程・会場(さつま町からの選手出場関係分)

競技種目	9月		会場	所在地
	20日(土)	21日(日)		
バレーボール	○	○	宮之城総合体育館	さつま町
水泳		○	鴨池公園水泳プール	鹿児島市
卓球	○	○	松元平野岡体育館	鹿児島市
軟式野球	○	○	県立鴨池・鴨池市民球場	鹿児島市
バドミントン	○	○	桜島総合体育館	鹿児島市
グラウンドゴルフ		○	かごしま健康の森公園	鹿児島市
ゲートボール		○	ふれあいスポーツランド	鹿児島市
ゴルフ	○		島津ゴルフ倶楽部	鹿児島市
ラグビー	○	○	県立サッカー・ラグビー場	鹿児島市
剣道		○	伊集院総合体育館	日置市
ソフトボール	○	○	知覧平和公園	南九州市
全空連空手道		○	サンアリーナせんだい	薩摩川内市
バスケットボール	○	○	始良市蒲生体育館ほか	始良市
カヌー		○	伊佐市菱刈カヌー競技場	伊佐市
少林寺拳法		○	県総合体育センター	鹿児島市
クレー射撃		○	加治木クレー射撃場	始良市
陸上競技	11月16日(日)		名瀬運動公園陸上競技場	奄美市

お問い合わせ先 社会教育課 スポーツ振興係 ☎52-1888

# 図書室へ行こう!!

Let's enjoy Reading



## 屋地楽習館 図書室

ってこんなところ!

町の図書室について、1室ずつの特徴などを紹介します!  
 今月は「屋地楽習館図書室」です★



☆外観



☆中は...

蔵書数は約30,000冊。  
 このうち約6割が一般書で、  
 実用書や小説などのほか、郷土  
 資料もあります。小・中学生の  
 利用も多く、学習・研究の調べの場  
 としても活用されています。また、  
 町中に近いところにあるので、「人  
 と本を繋ぐ場」として、小さ  
 なお子さんからご高齢の  
 方まで幅広くご利用  
 いただいています。

お探しの本がなかったり、どんな本が良いのか迷った時  
 には、お気軽に職員に声をかけてください。他の図書室か  
 らの取り寄せや、貸出予約なども出来ますよ。

職員より

## 本を集めています

「第2回 0円古本市」を開催  
 11月16日(日) inこども図書館

ただいま、開催に向けて本を集めています。ご家庭に眠っている本・読まな  
 くなった本はありませんか?町図書室いずれかにお持ちくだされば、お預か  
 りして古本市に出品いたします。ご協力よろしくお願い致します!

★対象の本 → 一般書、児童書、絵本、文庫本など  
 (漫画や状態の悪い本は不可)

※本が残った場合の取扱いについては、図書室に一任ください。

## おすすめの 新着本

※紹介したものの以外にもたくさんの本が入っています!  
 詳しくは各図書室へお尋ねください。  
 (出版社の了承を得て掲載しております。)

### 【こども図書館】



### うみの100かいだてのいえ

いわいとしお 作  
 (偕成社)【絵本】

海の家にはだれが住んでいる  
 のでしょうか?船の上から海に落ち  
 てしまったお人形のテンちゃん  
 は、無事に女の子のもとへ帰れ  
 るのでしょうか?



### へいわってすてきだね

安里 有生 詩 長谷川 義史 絵  
 (ブロンズ新社)【絵本】

2013年6月23日、沖縄平和公園  
 での沖縄全戦没者追悼式で、小学1  
 年生の安里有生くんが朗読した詩を  
 長谷川義史さんが魂で描いた、平和  
 へのメッセージです。

### 【屋地楽習館図書室】



### ベストエッセイ 2014

日本文藝家協会 編  
 (光村図書出版)【一般書】



### ぼくらの大冒険 ハンドブック

かざまりんべい 著  
 (日東書院本社)【児童書】

### 【鶴田中央公民館図書室】



### 手のひら セラピー

足利 仁 著  
 (柘出版社)【一般書】



### おとぎれっしゅ しゅっぱつしんこう!

間瀬なおかた 作・絵  
 (金の星社)【絵本】

【お問い合わせ先】・教育委員会 社会教育課 ☎53-1111 (内線2531) ・こども図書館 ☎57-1202  
 ・鶴田中央公民館図書室 ☎59-2022 (代表) ・屋地楽習館図書室 ☎53-1994

こころは保健師です

## 9月10日〜16日は

## 「自殺予防週間」です。

心つながる地域をめざして、今わたしたちにできることを

全国の自殺者は平成10年以降3  
 万人台で移行していましたが、平  
 成22年から2万人台に減少してい  
 ます。

### 鹿児島県及び さつま町の現状

鹿児島県の平成24年の自殺者数  
 は364人で減少傾向にあります  
 が、人口10万人あたりに換算する  
 と全国19位となっています。

一方さつま町では平成22年から  
 増加傾向に転じ、平成23年には14  
 人、平成24年には12人となってお  
 り、人口10万人あたりに換算する  
 と県内で第7位となっています。

### 自殺の要因は、

- ・病気などの健康問題
- ・失業や借金などの経済問題
- ・介護や看病疲れなどの家庭問題
- ・など様々な問題が複雑に絡み合っ  
 ています。



身近な人に「いつもと違う」  
 言動が見られませんか?  
 気になる様子があれば、「心配  
 している」というメッセージを伝  
 えましょう。

- ・眠れてますか
- ・最近疲れてそつだけど...
- ・辛かったですね
- ・よく話してくれましたね

かけがえのない「いのち」を  
 守るために大切なのは、

『気づく』『聴く』『つなぐ』  
 『伝える』の3つ。



一人で悩まず、  
 相談してください。

■お問い合わせ先  
 健康増進課 健康増進係  
 (内線2143・2144)

### ○電話相談

相談窓口名称	電話番号	相談日・時間	相談内容
県自殺予防情報センター	☎099-228-9558	毎週月・木曜日 9:00 ~ 16:00	自殺を考えている方・自死 遺族の方の相談
県精神保健福祉センター	☎099-218-4755	月~金 8:30 ~ 17:00	こころの問題や病気で困っ ている方や家族の相談
こころの電話	☎099-228-9566	月~金 9:00 ~ 16:30	精神的不安や心の悩みごと に関する相談
鹿児島いのちの電話	☎099-250-7000	365日 24時間	悩みや不安のため、生きる 力を失いかけている方々の 相談
町地域包括支援センター	☎0996-52-4690	月~金 8:30 ~ 17:00	高齢者に関する相談全般
こども・家庭 110 番	☎099-275-4152	月~金 9:00 ~ 22:00	子育て・非行・いじめ・不 登校等の相談
川薩保健所	☎0996-23-3166	月~金 8:30 ~ 17:00	こころの健康に関する相談、 その他精神保健福祉全般
町健康増進課	☎0996-53-1111	月~金 8:30 ~ 17:00	こころの健康に関する相談、 専門窓口等の紹介

### ○面接相談

相談窓口名称	相談先・電話番号	相談日・時間	相談内容
定期健康相談	町健康増進課 ☎0996-53-1111	毎月第1・3火曜日【要予約】 9:30 ~ 11:00	健康問題について 健診結果の見方など
心配ごと相談	町社会福祉協議会 ☎0996-52-1123	毎週木曜日 10:00 ~ 12:00	日常生活の困りごとなどの 相談
無料法律相談	町社会福祉協議会 ☎0996-52-1123	月1回【要予約】	多重債務、近隣トラブルな どの相談
心配ごと・心理相談	町地域包括支援センター ☎0996-52-4690	10月3日(金) 11月4日(火) 13:30 ~ 15:30【要予約】	高齢な方、介護されている ご家族、不安や悩みがある 方の相談

各種相談窓口の御案内

# 「古木鐵太郎」



古木鐵太郎 (昭和25年当時)

古木鐵太郎は、明治32年(1899年)7月13日、宮之城村屋地に生まれました。生家は、盈進小学校東門前の道路を隔てた、現在のさつま町役場庁舎の左側付近にありました。

鐵太郎は、当時の盈進尋常高等小学校から川内中学校へ進み、卒業後、求名尋常高等小学校の代用教員となりました。そして、大正9年(1920年)に上京し、川内(現在の薩摩川内市)出身の山本實彦が経営する総合雑誌社「改造社」に入社し、編集担当者となります。この時、武者小路実篤、志賀直哉、葛西善蔵など多くの著名な作家たちと出会い、影響を受け自らも作家活動を始め、多くの作品を手掛けていきます。しかし、生活は決して楽とはいえなかったようです。

昭和6年(1931年)、『折舟』、『昔口』を発表。昭和7年には『葉桜』ほか4作を発表し、その後も毎年執筆するようになります。鐵太郎が書いた作品には、子供のころ過ごした郷

里宮之城の思い出なども綴られています。

昭和29年(1954年)3月2日、病気で亡くなりましたが、鐵太郎が手掛けた作品は、後に、友人たちや家族によって創作集として出版されていきます。

今年は鐵太郎の没後60年にあたることから、『古木鐵太郎の故郷への想い』と題した特別展が、宮之城歴史資料センターで開催されます。是非、ご来場ください。

### 特別展開催期間

期間 平成26年10月4日から11月24日まで  
場所 宮之城歴史資料センター  
休館日 月曜日(月曜日が国民の祝日にあたる場合はその翌日)



作品(町の図書館にもあります)

# 緊急速報メール開始

## 災害・避難 情報を配信

これまで、防災行政無線等でお知らせしていましたが、緊急速報メールに加え、この「緊急速報メール」では、住民の生命に直結する緊急性の高い災害・避難情報として「避難準備情報」「避難勧告」「避難指示」など避難に関する情報、及び「その他緊急性の高い情報」を『専用の着信音』をもって配信いたします。(緊急地震速報の専用着信音とは異なります)

## どうやって届くの?



情報は、町内の各サービスエリア内にある携帯電話に一齐通報配信することにより、住民の皆さんをはじめ、一時的に町内エリア内にいる通勤者や旅行者等の携帯電話へも配信されます。

## 申込みは必要なの?

事前の申込みや通信料等はありませんが、電源が入っていない

町では、災害・避難情報などを迅速・的確に提供するため、平成26年8月20日から、NTTドコモおよびKDDI、ソフトバンクが提供する「緊急速報メール」を活用して、メールアドレスの登録を必要としない携帯電話向けの情報配信の運用を開始しました。

場合や通話中、携帯電話の電波の届かない場所などにおいては受信できない場合があります。また、一部携帯電話機種によっては事前設定が必要なものや、受信機能がないものがあります。詳しくはお手持ちの携帯電話会社へお問い合わせください。町では、今後とも住民の皆さんの「安全・安心」の確保に努めてまいります。

## 避難に関する情報は 昼夜を問わず発信

近年、突発的な豪雨に伴う被害が多発しています。町では、住民の生命に直結する緊急性の高い災害・避難情報である「避難準備情報」「避難勧告」「避難指示」につきましては、昼夜を問わず発令する場合があります。発令された際には安全確保に努めてくださるようお願いいたします。

## お問い合わせ先

総務課 危機管理係 (内線2215)

## 知って得る



こまつちゃんの消費生活基礎講座

第4回

## クーリングオフの期間を過ぎたら? 契約の取り消し

消費者契約法という法律で、事業者が次のような行為をした場合、消費者は契約を取り消したり、不当条項の無効が主張できるようになっています。

- ① 重要事項について不実告知  
契約の重要事項(購入した商品、サービスなどの質、効能効果、用途、価格など)についての説明が事実と違う場合。例えば「事故車でない」と説明を受けて中古車を購入した場合。
- ② 断定的判断の提供  
将来の運用実績や価格の変動は不確定であるにもかかわらず、例えば「確実にもうかる」(投資信託)、「値上がり確定」(マンション)などと言った場合。
- ③ 不利益事実の故意による不告知  
例えばマンションの販売で「眺望が素晴らしい」と説明しながら高層ビルの建築計画を隠している場合。
- ④ 困惑  
帰ってくださいと断つたのに長時間居座ったり、事業者の店舗などで勧誘し、消費者が帰りたいと言っているのに帰らせず契約させた場合など。

◆取り消しの場合、双方の話し合いが必要です。また、相談者のご希望があれば相談窓口によるあっせんができます。

安心安全で暮らしやすい町 さつま町  
声を掛け合い、見守り合い、みんなで消費者トラブルを防ごう

◆次回は取り消しの期間、取り消しになった場合の清算手続き、さらに不当条項の無効についてふれます。



## 2 断定的判断の提供

例えば、投資信託を販売するときに「確実に儲かる」と言った場合、マシソンなどを販売するとき、「将来値上がり確実だから今購入しておけば、絶対儲かる」などと述べた場合などは、将来の運用実績や価格の変動は不確定で、絶対ということはありません。「絶対儲かる」「絶対確実」などはうそを言っているのと同じことです。



## 4 困惑

消費者の自宅や勤務先での勧誘で消費者から帰るよう言われたのに居座って契約させた場合や、事業者の店舗などで勧誘し、消費者が帰りたいと言っているのに監視して契約させた場合には契約を取り消すことができます。



## 1 重要事項について不実告知

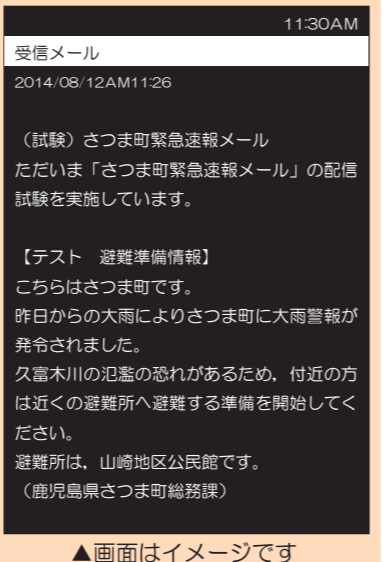
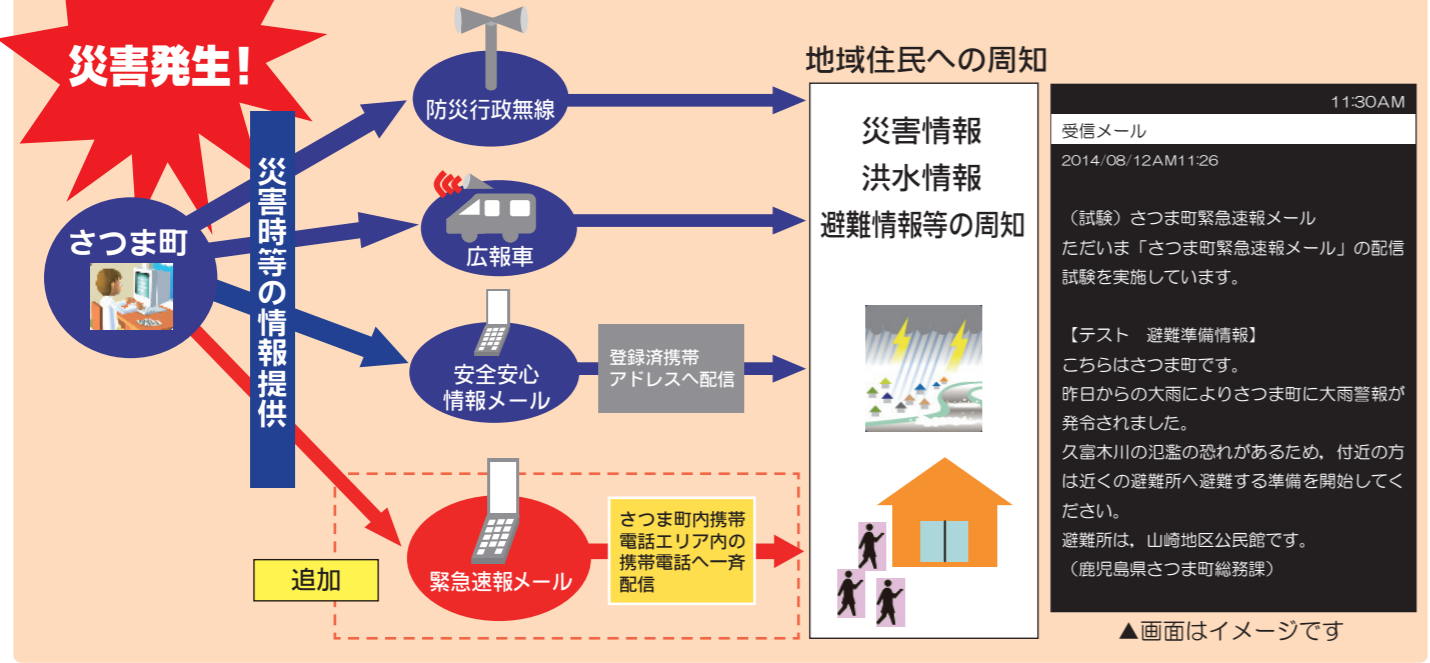
契約の重要事項、具体的には「購入した商品の質、効能効果、用途、価格、解除などの契約条件」についての説明が事実と違う場合です。例えば、「事故車でない」と説明を受けて中古車を購入したが実際は事故車であった場合などがこれに当たります。



## 3 不利益事実の故意による不告知

マンションの販売で「眺望が素晴らしい」と説明しながら高層ビルの建築計画を隠していた場合など、ただし、消費者が当然知っているはずのことや消費者が説明を拒否した場合には説明しなくても取り消すできません。

## 緊急速報メールの仕組み



▲画面はイメージです

## 安全安心メールの登録も受付中

- 1 配信される情報  
火災・災害情報(場所、時間、状況等)、防犯情報(不審者、行先不明者等)、イベント・広報情報
- 2 登録にあたっての注意点  
携帯電話をご利用の場合は別途バケット通信料が課金されます。通信料については別途ご負担いただきます。また、情報に対するお問い合わせはお受けできませんのでご了承ください。  
※登録される際は、右のQRコードを携帯電話で読み取ってください。  
詳しくは、登録時の利用の手引きをご確認ください。



▲QRコード

お問い合わせ先 総務課 情報システム係(内線2414)



お知らせ

健康診査日程(9・10月分)

- 乳幼児健診・健康相談
- 7〜8か月児
- (H26・1生) 育児相談
- 9月12日(金)
- 午前9時〜午前9時30分 受付(宮之城保健センター)
- 1歳7〜8か月児
- (H25・1生) 健診
- 9月17日(水)
- 午後0時30分〜午後1時 受付(宮之城保健センター)
- 3歳児
- (H23・7生) 健診
- 9月24日(水)
- 午後0時30分〜午後1時 受付(宮之城保健センター)
- 2歳3か月児
- (H24・6生) 歯科健診
- 10月2日(木)
- 午後0時30分〜午後1時 受付(宮之城保健センター)
- 4か月児
- (H26・5生) 健診
- 10月8日(水)
- 午後0時30分〜午後1時 受付(宮之城保健センター)

母子健康手帳交付

- 9月22日(月)
- 午後1時30分〜午後3時 受付(さつま町役場本庁2階会議室A)
- 10月6日(月)
- 午前9時30分〜午前11時 受付(さつま町役場本庁2階会議室B)



フツ化物塗布

- 9月17日(水)
- 9月24日(水)
- 10月2日(木)
- 午後3時〜午後4時 受付(宮之城保健センター)

健康相談(要予約)

- 10月7日(火)
- 10月21日(火)
- 午前9時30分〜午前11時 (さつま町役場)
- 「えほんの森」身長・体重測定
- 10月10日(金)
- 午前10時〜午前11時 受付(こども図書館 えほんの森)

心配ごと・心理相談(カウンセリング)

介護による様々な心配ごとや悩みなどをお持ちの方

心配ごと相談所

- 毎週木曜日
- 午前10時〜正午
- 宮之城ひまわり館
- 町社会福祉協議会
- (52) 1123



特別障害者手当等の支給額が改定されました

- 特別障害者手当
- 障害児福祉手当
- 月額14,140円
- ・障害児福祉手当
- 月額14,140円
- ・経過的福祉手当
- 月額14,140円
- ・特別障害者手当
- 月額26,000円
- ・特別障害者手当
- 月額26,000円
- ・特別障害者手当
- 月額26,000円
- ・特別障害者手当
- 月額26,000円



今月の納税など

- 固定資産税第3期
- 国民健康保険税第3期
- 後期高齢者医療保険料第3期
- 介護保険料第3期
- 納期限9月30日
- お問い合わせ先
- 納税課 収納係
- (内線2113)

9月は「屋外広告物を知る月間」です

屋外広告物(看板・壁面広告等)は、良好な景観形成・風致の維持・公衆に対する危害を防止するために法律や条例により規制されています。

看板や壁面広告などを表示する場合は、事前に許可を受ける必要があります。許可基準について確認し許可を受けてください。

広告物を表示する広告主さまのご理解とご協力をよろしくお願い致します。

平成26年度さつま町農作業事故防止研修会の開催

農作業機械の大型化や農業者の高齢化などにより、町内でも農作業中の事故が多発しています。



- このため、町ではさつま警察署・北薩地域振興局と連携し、次のおり農作業事故防止研修会を開催します。
- 農作業事故の大きな原因のひとつに「慣れによる気のゆるみ」なども挙げられており、農作業の安全対策、あるいは「いざ」という時の対応方法に加え、実技も含めた研修内容となっておりますので、ぜひご参加ください。
- 日時
- 平成26年9月25日(木)
- 午後2時〜
- 場所
- 薩摩農村環境改善センター
- 大ホール
- 内容
- さつま警察署管内における事故(農業)状況について(講師IIさつま警察署)
- 農作業安全について(講師II県立農業大学校教授)

国民年金のお知らせ

国民年金保険料は口座振替がおすすめです

国民年金保険料の納付には、口座振替が利用になります。

募集

県立宮之城高等技術専門学校 平成27年度入校者募集(A日程)

- 募集科目
- 建築工学科 定員20人
- 室内造形科 定員20人
- 訓練期間2年(定員は、推薦入校者と一般入校者の合計人数です。)
- 応募資格
- 高等学校卒業生(卒業見込者を含む)若しくは同等以上の学力を有すると認められる者
- 願書受付
- 平成26年9月1日(月)
- 平成26年10月30日(木)
- 試験日
- 平成26年11月7日(金)
- 試験科目
- 筆記試験(総合問題)及び面接

募集

県立始良高等技術専門学校 平成27年度入校者募集

- 試験会場
- 県立宮之城高等技術専門学校
- 平成26年11月17日(月)
- 合格発表
- お問い合わせ先
- 県立宮之城高等技術専門学校
- さつま町船木881番地
- 0996(53)0207
- 募集科目
- メカトロニクス科 定員20人
- 情報処理科 定員20人
- 訓練期間2年
- 応募資格
- 高等学校卒業生(卒業見込者を含む)若しくは同等以上の学力を有すると認められる者
- 出願書類
- 入校願書(写真添付)、学校調査書(又は卒業証明書)、願書添付以外に写真1枚(縦40×横30mm)
- 選考場所
- 県立始良高等技術専門学校
- 願書受付
- 平成26年9月1日(月)
- 平成27年3月6日(金)
- 第1回締切日
- 平成26年10月30日(木)
- 第1回選考日
- 平成26年11月7日(金)

7月の火災・救急情報

※第2回以降の選考日等はお問い合わせください。

火災	救急
◆発生件数 0件	◆出動件数 99件
	◆運んだ人 98人
	◆内訳
	急病 57件 57人
	交通事故 6件 7人
	その他 36件 34人



鹿児島県北部豪雨災害復興記録誌 第2巻 販売中

<価格> 1冊 1,000円(税込)

<販売場所> さつま町役場 総務課 秘書広報係 鶴田・薩摩支所 総務係

お問い合わせ先 さつま町役場 総務課 秘書広報係 ☎53-1111(内線2212)

お手数ですが  
52円切手を  
お貼りください

8 9 5 1 8 0 3

さつま町宮之城屋地 1565-2

さつま町役場  
総務課秘書広報係 行  
(2014/9月号)

フリガナ \_\_\_\_\_

◎ご氏名 \_\_\_\_\_

年齢 歳 性別 / 男・女 \_\_\_\_\_

◎ペンネームまたはイニシャル \_\_\_\_\_

※記入がない場合は、実名で記載させていただきます。

◎ご住所 □□□□□□□□ \_\_\_\_\_

電話 ( ) \_\_\_\_\_



お便り  
コーナー

広報紙をご覧になった感想や  
今後取り上げてほしい記事、  
皆さんの身の周りで起こった  
出来事、イラストなど、たく  
さんの声をお聞かせください。

※個人情報の取扱い  
・ご記入いただいた個人  
情報は、お便りのご紹  
介・賞品発送以外の目  
的では使用しません。

点線に沿って切り取ってください。(官製ハガキでも可)

**さ** つま町には、たくさんさんのサ  
ークル活動、色々な教室が  
あると思います。紹介する記事を

地球上にはたくさんさんの民族が暮  
らしています。いがみ合うことな  
く、世界人類が平和に暮らせる日  
が来るといいですね。町職員もス  
テキな町となるように日々努力し  
てまいります。(秘書広報係 花)

★★★  
(多文渡(たぶんわたし)女性)

お知らせ。日本人として私たちは  
アイヌの方々の文化・生活をほと  
んど知りません。アメリカのイン  
ディアン先住民族のように。さつ  
ま町にこのお知らせが載っている  
ことにより、先住民であったアイ  
ヌの方々の人権に思いをいたしま  
した。私たちが生きていく町がこ  
の地であるならば、この町はすて  
きな町であってほしい。

★★★  
(ひまわり55歳女性)

**さ** つま町賛歌いいですね。美  
しくやさしいハーモニーの  
讚美歌。  
さて、興味深かったのが、(8  
月号の)アイヌの方々について  
お知らせ。日本人として私たち

**お便り紹介**

出で川岸の清掃を行った。  
当時、水害速報と共に、京都か  
ら駆けつけた同年輩の男性は、慣

激特工事もすべて終わり、きれ  
いになった川内川河川敷で、こ  
れを忘れることのないよう住民総  
出で川岸の清掃を行った。  
当時、水害速報と共に、京都か  
ら駆けつけた同年輩の男性は、慣

★★★  
(ひまわり55歳女性)

生徒募集・教室紹介等の記事に  
つきましては、特定の個人や団体  
が営利目的で行われているもの、  
宗教・政治活動に関するもの、広  
報紙に掲載がふさわしくないもの  
など掲載できません。紙面の都合  
もあります。今後、検討して  
まいります。(秘書広報係 花)

★★★  
(二ツ木悦男80歳男性)

載せて頂きたいと思いません。案外、  
知らない教室もたくさんあると思  
います。生徒募集、習っている人  
だけが知っていて、ちなみに私は  
ヨガ教室に通っているんだけど、  
情報提供する場がないので。よろ  
しくお願いします。

時の過ぎるのは早いもので、あ  
れからもう8年ですね。記憶は時  
間とともに風化してしまうので、  
後世に伝えていってほしいもので  
す。  
宣伝になりますが、町では、県  
北部豪雨災害復興記録誌第2巻を  
販売しています。詳しくは、総務  
課秘書広報係までお問い合わせく  
ださい。(秘書広報係 花)

★★★  
(二ツ木悦男80歳男性)

れた手つきでボランティアの人達  
をリード。8・6水害で親達がお  
世話になったと笑顔で応える天文  
館より来てくれた若者たち。被害  
を受けた我が家をかえりみず、重  
機持参で頑張ってくれた町内の土  
木業者の皆さん。本当に本当にあ  
りがとうございました。私事なが  
ら、翌年3月、慣れない過労がた  
ったたのか、急死した家内等々、  
嬉しかったこと、悲しかったこと。  
自然災害の怖さをかみしめながら  
川岸のゴミを拾うことでした。

★★★  
(二ツ木悦男80歳男性)



**ねぶたで交流**  
青森県「つるたまつり」に参加

8月14日～17日の4日間、友  
好交流盟約を結んでいる青森県  
鶴田町で開催された「つるたま  
つり」のねぶた運行に、本町の  
ねぶた運行実行委員会から12人  
が参加しました。  
鶴田町の夏まつりは3日間に  
かけて行われました。  
初日に行われた白上姫龍神太  
鼓とねぶたの合同運行に参加し  
たほか、運行後に開催された交

流会では盛んな交流が行われ、  
鶴田町の皆さんと絆を深めまし  
た。  
また、青森市や五所川原市の  
ねぶたを展示してある施設を見  
学し、本場青森県のねぶたを肌  
で感じる事ができました。  
今後、本町のねぶたを盛り上  
げていくことはもちろん、ねぶ  
たが両町の交流の架け橋となっ  
ていくものと期待されます。



①龍神太鼓に挑戦！  
②巨大な白上姫龍神太鼓  
③笛の音色が響きます  
④迫力ある鶴田町のねぶた  
⑤鶴田町の中野町長 歓迎のあいさつ  
⑥太鼓の競演  
⑦盛り上がった交流会  
⑧園児から金魚ねぶたをいただきました  
※写真提供 青森県鶴田町

8月子牛せり市結果 期日：8月4日(月)～5日(火) (消費税抜き、売却分) (単位：頭・円・kg)

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比(対7月分)
めす	220	121,669,000	1,000,000	553,041	276	2,429円高値
去勢	306	169,556,000	802,000	554,105	294	12,663円安値
合計	526	291,225,000	1,000,000	553,660	287	6,540円安値



**広告**

墓石 納骨堂  
銘碑の彫り込み  
墓石・納骨堂 解体・撤去  
お墓のリフォーム

確実な信頼と永年の実績を誇る  
**鳥居石材店** 鳥居通  
さつま町虎居町7-8 TEL0996(53)1189

**広告**

薩摩郡医師会病院診療案内 (H26.4.1～)

診療科	月	火	水	木	金	土
内科	神野	神野		神野	神野	
神経内科		花田	花田		花田	大学
救急科	益崎	益崎	益崎	益崎		
外科	本坊	本坊	本坊	緒方	本坊	
循環器内科			福岡	堀之内 (第2・第4)	早川	
消化器内科	大塚 (内視鏡)	大塚 (内視鏡)	大塚 (内視鏡)	倉元	大塚 (第2・第4)	
整形外科	海江田		海江田	海江田	吉松	吉松 (原則第2・4)
放射線科	林田	林田		林田	馬ノ段	

※50歳以上の方は、低線量CT肺がん検診が3,150円で、受診  
できます。(要予約) 担当：外川内(Tel: 0996-53-0326)

**1歳で～す**  
毎月1番最初に  
生まれた赤ちゃん

やまくち き き  
**山口 希姫ちゃん**  
平成25年9月5日生



東町公民会  
父 **大さん**  
母 **由香さん**

両親から一言  
元気に育ってね!!

さめしま にいな  
**鮫島 新奈ちゃん**  
平成25年9月5日生



下京塚原公民会  
父 **博成さん**  
母 **智香さん**

両親から一言  
元気にすくすく  
育ってね!!

**篤志 寄付**  
町社会福祉協議会へ  
・紫尾区大衆浴場 上之原 純夫

有馬 彩恵 女 正敏 戸子田	石之野 悠璃 女 翔平 仮屋原	前村 優奈 女 雅利 東谷	蓮田 智輝 男 義則 船木下	井上 董梧 男 雄太 西湯田原	三腰 愛音 女 史宏 泊野高峰	北崎 愛梨 女 伸二 中央	末吉 篤斗 男 徹 上向	あかちゃん 萌 保護者 公民会					
上車田フヂ	東 一博	中山キクノ	増田 キカ	上埜 盛年	脇 八千代	吉永ツルエ	杉浦キヨ子	有田 芳夫	下野 サヲ	山口 斌	正岡シツエ	角園イツエ	なくなつた人
98 新岩元	83 広橋	103 角郷	92 武白猿	84 上手	89 求名町	81 荒瀬	89 上向中	92 上寺下	97 白男川	95 東町	89 東	84 船木東	年齢 公民会等
山口 實	脇 昭俊	塩森 ミト	坂口カズ子	平島 和馬	市来イクエ	高田稚佳与	森 益雄	鳥巢 京子	上大迫 通	山下フチエ	城ヶ峰ミス子	清水 三郎	なくなつた人
95 東湯田原	91 下手	91 弓之尾	81 東町	76 城之口	87 中央	76 求名町	93 城之口	82 中央	82 上下大迫	107 戸子田	80 大畝町	90 金山	年齢 公民会等

**誕生おめでとう**  
7月16日～8月15日届出分(8人) 敬称略

**おくやみ申し上げます**  
7月16日～8月15日届出分(26人) 敬称略

※「誕生・おくやみ」は、届出人が同意された方だけ掲載しています。

**読者プレゼント**  
**商品券 (500円分)**  
を差し上げます!

さつま町 商品券 **見本** ¥500

さつま町商工会が発行している商品券です

10月号へお便りをお寄せくださった方の中から、3人にプレゼント。たくさんのご応募お待ちしております♪

【応募締切】  
9月16日(火)消印有効

きりとり線

点線に沿って切り取ってください。(官製ハガキでも可)

**町長の動静 (平成26年7月)**

※主な会議及び行事を抜粋 (各課・局との内部会議は省略)

31日(木)	県林業改良普及協会役員会	▽県水源林造林協議会総会(鹿児島市)
30日(水)	川内川改修促進期成会中央要望会(東京都国土交通省・国会議員)	▽県水源林造林協議会総会(鹿児島市)
29日(火)	奥薩摩・水と緑の郷づくり推進協議会ほか中央要望会(東京都国土交通省・国会議員)	▽川内川改修促進期成会合同要望会(福岡市)
28日(月)	来客対応(出水市都市計画課)西回り自動車道整備促進中央要望会(鹿児島市)	▽薩摩川内市消防庁舎落成式(薩摩川内市)
26日(土)	薩摩西郷梅生産組合総会	▽薩摩川内市消防庁舎落成式(薩摩川内市)
25日(金)	課長会	▽県議会環境厚生委員会行政視察
24日(木)	入札(水道事業2件)	▽発達支援センター「クオランビー」運営懇談会
23日(水)	来客対応(職員研修講師)	▽原子力防災計画及び避難計画等に関する住民説明会
22日(火)	県林業構造改善協議会総会(鹿児島市)	▽県土地改良事業団体連合会第1回理事会(鹿児島市)
20日(日)	北薩地域土木事業連絡会(薩摩川内市)	▽区公民館長連絡協議会町長講話
18日(金)	認定農業者認定証交付式(1名)	▽来客対応(ALT退任あいさつ)
17日(木)	県土木建築課来庁北薩広域公園整備計画事業説明	▽北薩地域土木事業連絡会(薩摩川内市)
16日(水)	県立北薩病院対策に係る県知事・県議会議員長要望会(鹿児島市)	▽職員研修会
15日(火)	職員研修会	▽要保護児童対策地域協議会
14日(月)	川内川改修・下流改修・上流改修促進期成会合同要望会(福岡市)	▽薩摩支部消防操法大会
13日(日)	薩摩支部消防操法大会	▽平川分団操法大会出場反省会
9日(水)	来客対応(川内川河川事務所長)	▽町災害対策本部設置・各避難所開設
8日(火)	南九州西回り自動車道建設促進期成会総会(出水市)	▽来客対応(川内川河川事務所長・県市町村職員共済組合事務局長ほか)
7日(月)	北薩空港幹線道路整備促進期成会総会	▽国道328号整備促進期成会総会
5日(土)	「社会を明るくする運動」街頭キャンペーン	▽永野区異業種交流会
4日(金)	北薩地域土改連絡協議会研修会	▽ものづくり企業振興会と高等学校等(近隣12校)進路指導教諭との意見交換会
2日(水)	職員研修会	▽来客対応(九州電力川内営業所長ほか)
1日(火)	6月定例議会閉会	▽議会全員協議会

**町長コラム** 日高政勝

**健康寿命**

今年も長寿をお祝いする「敬老」の月を迎えました。平成22年の平均寿命は男性79・55歳、女性86・30歳。一方で世界保健機関が提唱した健康寿命(人の寿命のうち、健康上の支障なしに日常生活ができる期間の平均)は、男性70・42歳、女性73・62歳、ともに世界一です。

この平均寿命と健康寿命との差は、男性9・13歳、女性12・68歳。この期間は要介護か寝たきりの状態で、本人、家族にとっても辛く苦しい期間といえます。また、介護給付費の負担も掛かることとなります。この10年ほどで男女とも両寿命差が約0・4年拡大している、つまり介護や医療が必要な期間がそれだけ延びてきているということです。

このようことから、2020年までにこの差を縮めるため、健康寿命を1歳以上延ばす目標のもと、生活改善、運動、特定健診の受診率向上に努めることになりました。

今年を「健康・予防元年」として、みんなで取り組みましょう。

**さつま町よかところファイル No.35**

**二渡の石塔殿**

二渡の村尾酒店の交差点から折小野に通じる旧道に約1km進むと、左側の小丘の雑木林に石塔殿がひっそりと佇んでいます。

地元の方々には、「セツトド」という名で呼ばれており、南面に梵字と「嘉慶二年(1388年)十月拾△日」の年号、他の3面には梵字が刻まれています。

このほかにも小さな五輪塔2基

ひっそりと佇む石塔

折小野方面から来た武士と、白馬の馬に乗った武士との間で戦いが起こり、馬が射られて乗馬の武士が戦死した場所と言われ、近くを白馬が通れば石塔殿が睨みつけるので、馬は前には進まないという言い伝えが残っています。

小学校の頃通学路だったこの場所を通るときは、昼間でも薄暗いため何か出てこないか怖がりながら通学したことを思い出します。

と「妙熟」、「浄香」の法名と梵字を墨書した石塔の一部があります。

統計調査・土地利用・共生協働などに関する仕事をしています。

企画財政課 企画係 折小野 卓也

※「宮之城町史」参照

かみかわばた ゆうき  
**上川畑 優希 さん**

柏原小学校6年



**いつも笑顔の介護士になりたい**

私の将来の夢は、介護士になることです。介護が必要な方の中には、高れい者のための施設に入りたくても入れない方や、自分の家で過ごしたくて家族の方が介護をなさる方などもあります。私は、介護の仕事をする人たちの苦勞を少しでも減らし、介護の仕事に役に立てる介護士になりたいです。また、どんな方にも優しくふるまえて、いつも笑顔で接することができる介護士をめざしたいです。



竹紙を使用しています  
 (竹パルプ 10%配合)

**休日在宅医**

**9 月**

- 7日 クオラリハビリテーション病院 ☎53-1704
- 14日 薩摩郡医師会病院 ☎53-0326
- 15日 小緑内科 ☎52-1676
- 21日 相良医院 ☎53-0160
- 23日 宮之城病院 ☎53-0180
- 28日 林田内科 ☎53-1177

**10 月**

- 5日 木原医院 ☎52-2700

**休日薬局**

**9 月**

- 7日 my薬局さつま ☎29-3100
- 14日 青空薬局 ☎52-0101
- 15日 とどろ薬局 ☎52-2525
- 21日 うさぎ薬局 ☎52-4116
- 23日 ふなき薬局 ☎29-3281
- 28日 ウチ薬局 ☎53-0063

**10 月**

- 5日 みやんじょ薬局 ☎52-4650

**わたしたちの町**

推計人口による

人口 22,723人 (-51人)  
 男 10,539人 (-16人)  
 女 12,184人 (-35人)  
 世帯数 9,747世帯  
 転入 38人 転出 60人  
 出生 12人 死亡 41人  
 (平成26年8月1日現在)  
 ( )は前月対比

※休日在宅医や薬局は都合により、変更になる場合があります。受診の際は、医療機関に電話で確認してください。町のホームページでも紹介しています。